

(Traducción no oficial)

## **Barómetro Global de la Corrupción Resumen de las Américas**

### *Resultados Claves de las Américas*

- Casi 3 de los 5 encuestados en Latinoamérica y Norteamérica respondieron que el soborno es a menudo usado por el sector privado para influir en el diseño de leyes y regulaciones por parte del Estado.
- En los países de Latinoamérica incluidos en el Barómetro, los Partidos Políticos fueron vistos como la institución más corrupta. En Norteamérica, el parlamento/legislatura fue considerado el más corrupto.
- A de cada 10 entrevistados en Latinoamérica reportó haber pagado un soborno en el año anterior; en Norteamérica, esta figura fue considerablemente inferior. Los niveles reportados de soborno en ambas regiones son similares a los del 2005.
- En Latinoamérica, la policía es la institución considerada más propensa a recibir un soborno. Mientras que los casos de soborno menor en Norteamérica parecen ser muy escasos, aquellos que ocurren son más frecuentemente asociados al Poder Judicial.
- 69 por ciento de los encuestados en Norteamérica afirmaron que estarían dispuestos a pagar más para comprar un producto de una "compañía libre de corrupción". 50 por ciento de los encuestados en Latinoamérica coincidieron con esta idea.
- 

Este resumen de los resultados del *Barómetro Global de la Corrupción 2009* relaciona las dos regiones en que trabaja por el Departamento de las Américas en la Secretaría de TI: Latinoamérica y Norteamérica. Examina:

1. Percepciones de la corrupción en estos países;
2. Experiencias reportadas de soborno menor;
3. Perspectivas sobre la corrupción en el sector privado; y,
4. Opiniones sobre la efectividad de las acciones gubernamentales para atacar la corrupción.

### **1. Percepciones sobre la corrupción en las Américas**

**Globalmente:** *De seis instituciones/sectores, los partidos políticos fueron considerados como los más corruptos, seguidos de cerca por la administración pública.*

- En Latinoamérica, los partidos políticos son percibidos como la institución/sector más corrupta (34 por ciento de los encuestados). En Norteamérica, el parlamento/legislatura es percibido como el sector más corrupto (28 por ciento), seguido de cerca por el sector privado (23 por ciento).
- Los promedios regionales enmascaran importantes diferencias entre países. En particular, los encuestados en **Canadá** consideraron al sector privado como el más corrupto, mientras que en **Perú** la justicia es percibida como la institución más corrupta. **(Apéndice A)**

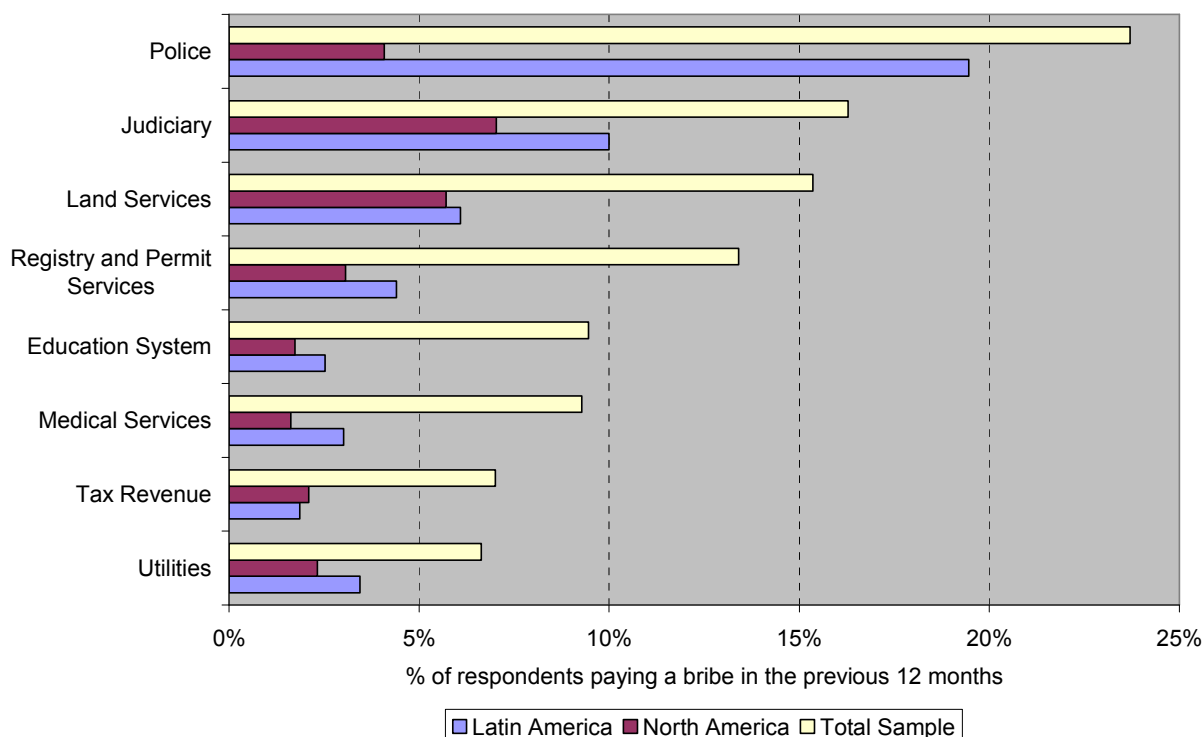
- El hecho de que estas instituciones/sectores son percibidas como las más corruptas no implica que las otras fueran percibidas como libres de corrupción. El Barómetro muestra además que el 70 por ciento de los encuestados en Latinoamérica y 55 por ciento en Norteamérica percibieron a la administración pública como corrupta. En Latinoamérica, el Poder Judicial es percibido como corrupto por el 72 por ciento de los encuestados.

## 2. Experiencias presentadas de soborno menor en las Américas

**Globalmente:** El Barómetro 2009 encontró que más de 1 de cada 10 entrevistados reportaron haber pagado un soborno en los 12 meses anteriores a la encuesta. Esto refleja niveles de soborno similares a 2005. La policía es la institución con más posibilidades de recibir un soborno. Sólo 1 de cada 4 entrevistados que se encontró con un soborno presentó una queja formal durante el año pasado.

- En Latinoamérica, el 10 por ciento de los entrevistados reportó haber pagado un soborno en el año anterior, mientras que en Norteamérica la cifra era un 2 por ciento. En Latinoamérica hay una variación considerable en cada país. En **Bolivia**, el 30 por ciento de los entrevistados reportaron pagar un soborno, comparado con el 4 por ciento en **Argentina y Panamá (Apéndice B)**
- En Latinoamérica, la policía es la institución donde la gente ha reportado que es más probable pagar un soborno: el 19 por ciento de los entrevistados en Latinoamérica que entraron en contacto con la policía en el año anterior reportaron haber pagado un soborno. El siete por ciento de los entrevistados en los países de Norteamérica reportan que la justicia es la institución más afectada por el soborno (**Gráfico 1**)

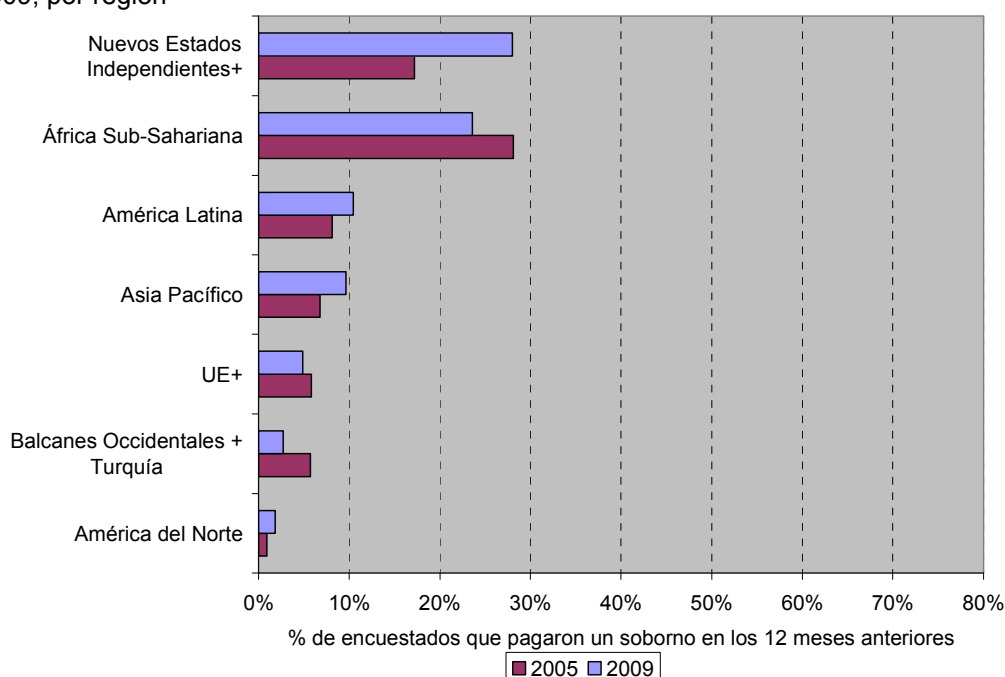
**Gráfico 1** Porcentaje de personas que reportó haber pagado sobornos en los 12 meses previos, por servicio, por región



Fuente: Barómetro Global de la Corrupción 2005 y 2009 de Transparency International. Sólo se comparan los países incluidos en ambas ediciones. Se trata de porcentajes ponderados. No hay datos disponibles sobre 2005 para la región de Medio Oriente y África del Norte.

- Tanto en Latinoamérica como en Norteamérica los niveles de soborno menor reportados se mantuvieron prácticamente sin cambios. El 10 por ciento de los entrevistados en América Latina reportaron soborno menor en 2009, comparado con el 8 por ciento en 2005. En Norteamérica, el nivel de soborno menor reportado se incrementó del 1 al 2 por ciento de 2005 a 2009 (**Gráfico 2**).
- El Barómetro 2009 también preguntó a aquellos que reportaron haber pagado un soborno para obtener un servicio o resolver un problema si habían presentado una queja formal. Los niveles de quejas fueron del 44 por ciento en Norteamérica, mientras que en Latinoamérica un 16 por ciento de aquellos que reportaron haber pagado un soborno presentaron una queja.

**Gráfico 2** Porcentaje de personas que informaron haber pagado sobornos, comparación entre 2005 y 2009, por región



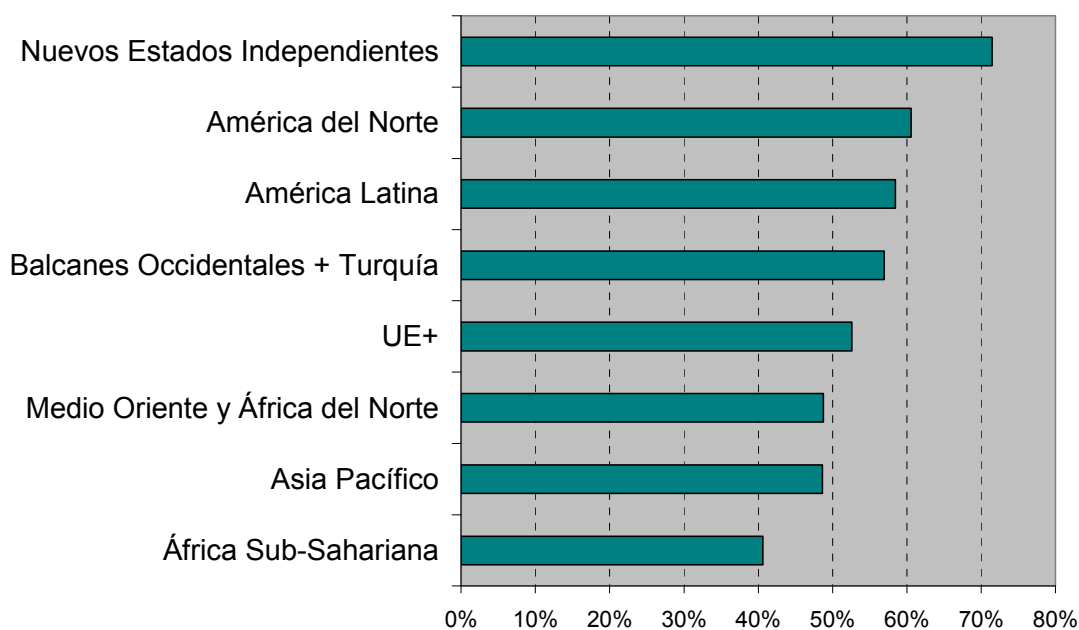
Fuente: Barómetro Global de la Corrupción 2005 y 2009 de Transparency International. Sólo se comparan los países incluidos en ambas ediciones. Se trata de porcentajes ponderados. No hay datos disponibles sobre 2005 para la región de Medio Oriente y África del Norte.

### 3. Percepciones sobre la corrupción en el Sector Privado

**Globalmente:** La captura del estado esta visto como un problema extensor: 54 por ciento de todos los encuestados creen que el soborno esta usado a menudo por el sector privado para influir las políticas y reglamentos públicos. La mitad de los encuestados dicen que pagarían mas para un producto de una firma “libre de corrupción.”

- En Latinoamérica, 58 por ciento de los encuestados creen que el soborno es usado a menudo por el sector privado para influir las políticas y reglamentos públicos. En Norteamérica, 61 por ciento opinan que tal soborno es común. (**Gráfico 3**).
- 69 por ciento de los encuestados en Norteamérica dice que pagaría más para un producto de una firma “libre de corrupción.” 50 por ciento de los encuestados de America Latina pagarían más para obtener tal producto.
- Existen, sin embargo, diferencias notables entre los países. En particular, 38 por ciento de los encuestados en Argentina y El Salvador expresaron voluntad de pagar más para un producto de una firma “libre de corrupción”, comparado con 78 por ciento de los encuestados en Venezuela (**Apéndice C**).

**Gráfico 3** Opiniones del público sobre la captura del estado, por región



% de encuestados que informaron que en su país el sector privado recurre al soborno para influir en políticas del gobierno, leyes o reglamentaciones

Fuente: Barómetro Global de la Corrupción 2009 de Transparency International. Se trata de porcentajes ponderados.

#### 4. Percepciones sobre la eficacia de los gobiernos para luchar contra la corrupción

**Globalmente:** El Barómetro Global de la Corrupción 2009 muestra que los esfuerzos en conjunto de los gobiernos a través del mundo a luchar contra la corrupción no están visto como eficaz por el público general: 56 por ciento creen que tal esfuerzos son ineficaces.

- En ambas regiones, Latinoamérica y Norte America una tasa de encuestados superior a la media creen que los esfuerzos del gobierno para erradicar la corrupción son ineficaces: 61 por ciento en Latinoamérica y 72 por ciento en Norteamérica. Sin embargo, menos que la mitad de los encuestados en **Bolivia** y **Colombia** creen que los esfuerzos de sus gobiernos son ineficaces (**Apéndice D**).
- Comparado con 2007, los latinoamericanos son más pesimistas sobre las acciones de sus gobiernos para combatir la corrupción, con 61 por ciento viéndolos como ineficaz, comparado con 54 por ciento en 2007. Los resultados en Norteamérica reflejan una polarización de opinión. Hubo en ambas regiones un aumento en el porcentaje de encuestados que clasifican los esfuerzos del gobierno como ineficaces y un aumento en el porcentaje de encuestados que clasifican los esfuerzos del gobierno como eficaces.
- Al nivel de país, hubo cambios notables en comparación con 2007: encuestados en **Colombia** son más positivos (un aumento de 13 puntos de porcentaje viendo los esfuerzos del gobierno como eficaces). Sin embargo, en **Panamá** y **Venezuela** menos personas creen que los esfuerzos para combatir la corrupción de sus gobiernos son eficaces (una disminución de 16 y 24 puntos respectivamente).

## Apéndice A: Percepciones sobre el sector más corrupto en las Américas

Which of these six sectors/organisations would you consider to be the most affected by corruption?						
Country/Territory	Political Parties	Parliament/ Legislature	Business/ Private Sector	Media	Public officials/ Civil Servants	Judiciary
<b>Total</b>	<b>29%</b>	<b>16%</b>	<b>14%</b>	<b>6%</b>	<b>26%</b>	<b>9%</b>
<b>Latin America</b>	<b>34%</b>	<b>20%</b>	<b>5%</b>	<b>3%</b>	<b>17%</b>	<b>21%</b>
Argentina	38%	13%	5%	4%	27%	13%
Bolivia	36%	11%	5%	5%	21%	23%
Chile	32%	10%	9%	3%	18%	27%
Colombia	41%	26%	5%	3%	14%	12%
El Salvador	53%	11%	1%	2%	14%	19%
Panamá	30%	38%	3%	1%	14%	13%
Peru	18%	30%	4%	2%	7%	39%
Venezuela	34%	8%	3%	11%	30%	14%
<b>North America</b>	<b>21%</b>	<b>28%</b>	<b>23%</b>	<b>13%</b>	<b>13%</b>	<b>2%</b>
Canada	30%	12%	32%	8%	13%	5%
United States	20%	30%	22%	13%	13%	2%

Fuente: Barómetro Global de la Corrupción 2009 de Transparency International. Las cifras son ponderadas.

## Apéndice B: Porcentaje de encuestados en las Américas que reportaron haber pagado un soborno en el año anterior

In the past 12 months, have you or anyone living in your household paid a bribe in any form?	
Country/Territory	Percentage of respondents who paid a bribe
<b>Total</b>	<b>13%</b>
<b>Latin America*</b>	<b>10%</b>
Argentina	4%
Bolivia	30%
Chile	10%
Colombia	8%
Panamá	4%
Peru	20%
Venezuela	28%
<b>North America</b>	<b>2%</b>
Canada	2%
United States	2%

Fuente: Barómetro Global de la Corrupción 2009 de Transparency International. Las cifras son ponderadas y excluyen las respuestas de tipo "No sabe". \*Se excluye a El Salvador, debido a problemas en la implementación de la encuesta.

### Apéndice C: Porcentaje de encuestados que manifestaron estar dispuestos a pagar más para comprar a una compañía sin corrupción

Would you be willing to pay more to buy from a company that is clean/corruption free	Yes	No	Don't Know
<b>Total Sample</b>	<b>52%</b>	<b>33%</b>	<b>15%</b>
<b>Latin America</b>	<b>50%</b>	<b>41%</b>	<b>10%</b>
Argentina	38%	48%	14%
Bolivia	53%	39%	8%
Chile	45%	41%	13%
Colombia	59%	40%	1%
El Salvador	38%	32%	30%
Panama	48%	43%	9%
Peru	55%	35%	10%
Venezuela	78%	20%	2%
<b>North America</b>	<b>69%</b>	<b>31%</b>	<b>0%</b>
Canada	63%	37%	0%
United States	69%	31%	0%

Fuente: Barómetro Global de la Corrupción 2009 de Transparency International. Las cifras son ponderadas.

### Apéndice D: Percepciones de los encuestados sobre la acciones del gobierno en la lucha contra la corrupción

How would you assess your current government's actions in the fight against corruption?			
Country/Territory	Ineffective	Neither	Effective
<b>Total</b>	<b>56%</b>	<b>13%</b>	<b>31%</b>
<b>Latin America</b>	<b>61%</b>	<b>13%</b>	<b>26%</b>
Argentina	81%	12%	7%
Bolivia	43%	18%	39%
Chile	59%	20%	21%
Colombia	34%	4%	62%
El Salvador	53%	36%	11%
Panama	65%	25%	10%
Peru	71%	17%	12%
Venezuela	65%	21%	14%
<b>North America</b>	<b>72%</b>	<b>0%</b>	<b>28%</b>
Canada	63%	0%	37%
United States	73%	0%	27%

Fuente: Barómetro Global de la Corrupción 2009 de Transparency International. Las cifras son ponderadas.